



BUOCHS

Dienstag, 26. November 2013 um 19.30 Uhr in der Sporthalle Breitli

HERBST

GEMEINDEVERSAMMLUNGEN



BUDGET 2014

Liebe Buochserinnen und Buochser

Wir laden Sie gerne ein zur Herbstversammlung und freuen uns auf eine zahlreiche Beteiligung.

Kirchenrat Gemeinderat Schulrat

Inhaltsverzeichnis

Traktandenliste der Herbstversammlungen	3
1. Röm.-Kath. Kirchgemeinde Buochs	
1.1 Bericht und Antrag zum Budget 2014	6
1.2 Budget 2014	7
1.3 Bericht und Antrag der Finanzkommission	12
1.4 Erläuterungen zu Traktandum 4	13
2. Politische Gemeinde Buochs	
2.1 Bericht und Antrag zum Budget 2014	15
2.2 Budget 2014	17
2.3 Bericht und Antrag der Finanzkommission	32
2.4 Erläuterungen zu Traktanden 2, 4, 5, 6 und 7	33
3. Schulgemeinde Buochs	
3.1 Rückblick 'Schulgemeinde Buochs'	46
Aufstellung über die Steuereinheiten der Gemeinde Buochs	47
Hinweis Polit News / Orientierungsversammlung	
Die Versammlung findet nicht statt.	

Ordentliche Herbstgemeindeversammlungen 2013

Röm.-Kath. Kirchgemeinde Buochs
Politische Gemeinde Buochs
Schulgemeinde Buochs

Dienstag, 26. November 2013, in der Sporthalle Breitli

Hinweis: Aufgrund der letzten Schulgemeindeversammlung (Einheitsgemeinde ab 1. Januar 2014) ist die Reihenfolge der Körperschaften geändert und die Versammlungen finden in der Sporthalle Breitli statt.

A) Röm.-Kath. Kirchgemeinde Buochs

Beginn: 19.30 Uhr

Traktanden:

1. Wahl der StimmenzählerInnen
2. Genehmigung des Budgets 2014
3. Festsetzung des Steuerfusses 2014 der natürlichen Personen
4. Antrag des Kirchenrates auf Krediterteilung in der Höhe von 80'000 Franken für die Innenreinigung der Pfarrkirche St. Martin; Reinigungen und Ausbesserungen der Altare und Altarbilder sowie Reinigung des Sandsteinbodens

B) Politische Gemeinde Buochs

Beginn: 20.00 Uhr

Traktanden:

1. Wahl der StimmenzählerInnen
2. Einbürgerungsgesuche
 - 2.1 Selmani Sali und sein Sohn Visar, Ennetbürgerstrasse 6
3. Genehmigung des Budgets 2014
4. Festsetzung des Steuerfusses 2014 der natürlichen Personen (Einheitsgemeinde)
5. Antrag des Gemeinderates auf Krediterteilung in der Höhe von 235'000 Franken für den Neubau eines Infrastrukturbaus im Aawasseregg
6. Antrag des Gemeinderates auf Krediterteilung in der Höhe von 380'000 Franken für die Sanierung der Güterstrasse inkl. Trottoir
7. Antrag des Gemeinderates auf Krediterteilung in der Höhe von 530'500 Franken für die Verlängerung des Gehweges sowie die Verbreiterung und die Sanierung der Flurhofstrasse

C) Schulgemeinde Buochs

Beginn: im Anschluss an die Versammlung der Politischen Gemeinde Buochs

Traktanden:

1. Rückblick 'Schulgemeinde Buochs'

Die Stimmberechtigten werden zu zahlreicher Beteiligung eingeladen. Die Unterlagen für die Sachgeschäfte liegen ab Mittwoch, 6. November 2013 bei der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf.

6374 Buochs, im Oktober 2013

Kirchenrat Buochs
Gemeinderat Buochs
Schulrat Buochs

**Im Anschluss an die Gemeindeversammlungen laden wir Sie, liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger,
herzlich zu einem Abschieds-Apéro der Schulgemeinde ein.**

Die Budgets werden in einer zusammengefassten Form vorgelegt. Die detaillierten Budgets der Körperschaften können bei der Finanzabteilung der Politischen Gemeinde Buochs angefordert werden: Telefon 041 624 52 72 oder E-Mail finanzabteilung@buochs.ch

Auf der Webseite www.buochs.ch finden Sie unter der Rubrik *Politik, Behörden / Finanzielle Situation* detailliertere Informationen zum Budget 2014 der Politischen Gemeinde Buochs.



**Liebe Buochserinnen und Buochser
Auf den folgenden Seiten wird Ihnen das Budget 2014 präsentiert.**

Kirchenrat

Bericht und Antrag des Kirchenrates zum Budget 2014

Zuhanden der ordentlichen Herbstversammlung der Röm.-Kath. Kirchgemeinde Buochs vom **Dienstag, 26. November 2013.**

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Nach den Bestimmungen des Gemeindegesetzes und des Finanzgesetzes unterbreiten wir Ihnen das Budget für das Jahr 2014. Es erläutert die mutmasslichen Erträge und Aufwendungen im kommenden Kalenderjahr.

Das Budget der Röm.-Kath. Kirchgemeinde Buochs präsentiert sich in der Erfolgsrechnung wie folgt:

Total Aufwand	CHF	1'284'550.00
Total Ertrag	CHF	<u>1'197'200.00</u>
Aufwandüberschuss	CHF	87'350.00

Antrag des Kirchenrates

Der Kirchenrat Buochs stellt folgenden **Antrag**:

Festsetzung des Steuerfusses der natürlichen Personen

Der Kirchenrat Buochs beantragt, den Steuerfuss der Röm.-Kath. Kirchgemeinde Buochs für natürliche Personen **bei 0.38 Einheiten zu belassen.**

Buochs, Oktober 2013

Kirchenrat Buochs

Funktionale Gliederung		Budget 2014		Budget 2013		Budget 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	338'950.00	46'400.00	336'870.00	46'400.00	358'500.00	54'400.00
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>292'550.00</i>		<i>290'470.00</i>		<i>304'100.00</i>
01	Legislative und Exekutive	68'950.00		67'750.00		68'900.00	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>68'950.00</i>		<i>67'750.00</i>		<i>68'900.00</i>
011	Legislative	10'100.00		8'400.00		8'400.00	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>10'100.00</i>		<i>8'400.00</i>		<i>8'400.00</i>
0110	Legislative	10'100.00		8'400.00		8'400.00	
012	Exekutive	58'850.00		59'350.00		60'500.00	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>58'850.00</i>		<i>59'350.00</i>		<i>60'500.00</i>
0120	Exekutive	58'850.00		59'350.00		60'500.00	
02	Pfarreisekretariat	270'000.00	46'400.00	269'120.00	46'400.00	289'600.00	54'400.00
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>223'600.00</i>		<i>222'720.00</i>		<i>235'200.00</i>
022	Pfarreisekretariat	123'700.00		123'820.00		129'700.00	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>123'700.00</i>		<i>123'820.00</i>		<i>129'700.00</i>
0220	Pfarreisekretariat	123'700.00		123'820.00		129'700.00	
029	Verwaltungsliegenschaften	146'300.00	46'400.00	145'300.00	46'400.00	159'900.00	54'400.00
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>99'900.00</i>		<i>98'900.00</i>		<i>105'500.00</i>
0290	Verwaltungsliegenschaften	135'800.00	27'200.00	134'800.00	27'200.00	149'300.00	35'200.00
0295	Pfarrhelferhaus	10'500.00	19'200.00	10'500.00	19'200.00	10'600.00	19'200.00
3	SEELSORGE, KULTUR UND MEDIEN	882'600.00	35'600.00	889'500.00	35'600.00	871'700.00	

Funktionale Gliederung		Budget 2014		Budget 2013		Budget 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<i>Nettoergebnis</i>		847'000.00		853'900.00		871'700.00
33	Medien	29'600.00		27'100.00		27'300.00	
	<i>Nettoergebnis</i>		29'600.00		27'100.00		27'300.00
332	Massenmedien	25'600.00		23'600.00		23'800.00	
	<i>Nettoergebnis</i>		25'600.00		23'600.00		23'800.00
3320	Massenmedien	25'600.00		23'600.00		23'800.00	
333	Buochserwelle	4'000.00		3'500.00		3'500.00	
	<i>Nettoergebnis</i>		4'000.00		3'500.00		3'500.00
3330	Buochserwelle	4'000.00		3'500.00		3'500.00	
35	Seelsorge und Religionsunterricht	853'000.00	35'600.00	862'400.00	35'600.00	844'400.00	
	<i>Nettoergebnis</i>		817'400.00		826'800.00		844'400.00
350	Seelsorge und Religionsunterricht	853'000.00	35'600.00	862'400.00	35'600.00	844'400.00	
	<i>Nettoergebnis</i>		817'400.00		826'800.00		844'400.00
3500	Seelsorge und Religionsunterricht	853'000.00	35'600.00	862'400.00	35'600.00	844'400.00	
9	FINANZEN UND STEUERN	63'000.00	1'115'200.00	65'000.00	1'126'700.00	63'000.00	1'070'200.00
	<i>Nettoergebnis</i>	1'052'200.00		1'061'700.00		1'007'200.00	
91	Steuern	48'000.00	1'067'500.00	48'000.00	1'089'000.00	46'000.00	1'061'500.00
	<i>Nettoergebnis</i>	1'019'500.00		1'041'000.00		1'015'500.00	
910	Steuern	48'000.00	1'067'500.00	48'000.00	1'089'000.00	46'000.00	1'061'500.00
	<i>Nettoergebnis</i>	1'019'500.00		1'041'000.00		1'015'500.00	
9100	Steuern	48'000.00	1'067'500.00	48'000.00	1'089'000.00	46'000.00	1'061'500.00

Funktionale Gliederung		Budget 2014		Budget 2013		Budget 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
93	Finanz- und Lastenausgleich	15'000.00	45'000.00	17'000.00	35'000.00	17'000.00	6'000.00
	<i>Nettoergebnis</i>	30'000.00		18'000.00			11'000.00
930	Finanz- und Lastenausgleich	15'000.00	45'000.00	17'000.00	35'000.00	17'000.00	6'000.00
	<i>Nettoergebnis</i>	30'000.00		18'000.00			11'000.00
9300	Finanz- und Lastenausgleich	15'000.00	45'000.00	17'000.00	35'000.00	17'000.00	6'000.00
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung		2'500.00		2'500.00		2'500.00
	<i>Nettoergebnis</i>	2'500.00		2'500.00		2'500.00	
961	Zinsen		2'500.00		2'500.00		2'500.00
	<i>Nettoergebnis</i>	2'500.00		2'500.00		2'500.00	
9610	Zinsen		2'500.00		2'500.00		2'500.00
97	Rückverteilungen		200.00		200.00		200.00
	<i>Nettoergebnis</i>	200.00		200.00		200.00	
971	Rückverteilung aus CO2-Abgabe		200.00		200.00		200.00
	<i>Nettoergebnis</i>	200.00		200.00		200.00	
9710	Rückverteilung aus CO2-Abgabe		200.00		200.00		200.00
Gesamtergebnis		1'284'550.00	1'197'200.00	1'291'370.00	1'208'700.00	1'293'200.00	1'124'600.00
			87'350.00		82'670.00		168'600.00
		1'284'550.00	1'284'550.00	1'291'370.00	1'291'370.00	1'293'200.00	1'293'200.00

Gestuffer Erfolgsausweis		Budget 2014	Budget 2013	Rechnung 2012
		Betrag	Betrag	Betrag
	Betrieblicher Aufwand	1'281'550.00	1'288'370.00	1'144'024.71
30	Personalaufwand	898'150.00	911'250.00	828'918.70
31	Sach- und übriger Aufwand	298'600.00	290'720.00	235'993.91
33	Abschreibungen			
35	Einlagen			
36	Transferaufwand	84'800.00	86'400.00	79'112.10
37	Durchlaufende Beiträge			
	Betrieblicher Ertrag	1'145'800.00	1'158'300.00	1'147'293.95
40	Fiskalertrag	1'065'000.00	1'087'500.00	1'053'032.65
41	Regalien und Konzessionen			
42	Entgelte	35'600.00	35'600.00	35'652.00
43	Verschiedene Erträge			
45	Entnahmen Fonds			
46	Transferertrag	45'200.00	35'200.00	58'609.30
47	Durchlaufende Beiträge			
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-135'750.00	-130'070.00	3'269.24
34	Finanzaufwand	3'000.00	3'000.00	2'188.75
44	Finanzertrag	51'400.00	50'400.00	57'463.25
	Ergebnis aus Finanzierung	48'400.00	47'400.00	55'274.50
	Operatives Ergebnis	-87'350.00	-82'670.00	58'543.74
38	Ausserordentlicher Aufwand			
48	Ausserordentlicher Ertrag			
	Ausserordentliches Ergebnis			
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-87'350.00	-82'670.00	58'543.74

Gesamtübersicht	Budget 2014	Budget 2013	Rechnung 2012
	Betrag	Betrag	Betrag
Erfolgsrechnung			
Betrieblicher Aufwand	1'281'550.00	1'288'370.00	1'144'024.71
Betrieblicher Ertrag	1'145'800.00	1'158'300.00	1'147'293.95
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-135'750.00	-130'070.00	3'269.24
Ergebnis aus Finanzierung	48'400.00	47'400.00	55'274.50
Operatives Ergebnis	-87'350.00	-82'670.00	58'543.74
Ausserordentliches Ergebnis			
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-87'350.00	-82'670.00	58'543.74
Investitionsrechnung			
Investitionsausgaben			
Investitionseinnahmen			
Nettoinvestitionen			

Bericht der Finanzkommission an die Stimmberechtigten der Römisch-Katholischen Kirchgemeinde Buochs

Zuhanden der ordentlichen Herbstversammlung vom Dienstag, 26. November 2013.

Sehr geehrte Damen und Herren

Budget 2014 / Steuerfuss

Als Finanzkommission haben wir das Budget (Erfolgsrechnung) für das Jahr 2014 der Römisch-Katholischen Kirchgemeinde Buochs beurteilt.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag. Gemäss unserer Beurteilung entspricht das Budget den gesetzlichen Vorschriften. Die budgetierten Einnahmen und Ausgaben für das Jahr 2014 erachten wir als vertretbar.

Den vom Kirchenrat vorgeschlagenen Steuerfuss von 0.38 Einheiten beurteilen wir als notwendig.

Wir beantragen, das vorliegende Budget mit einem Aufwandüberschuss von 87'350 Franken zu genehmigen.

Sachgeschäfte:

Antrag des Kirchenrates für einen Kredit von 80'000 Franken für die Innenreinigung der Pfarrkirche; Reinigungen und Ausbesserungen der Altare und Altarbilder sowie Reinigung der Sandsteinböden.

Das vorliegende Sachgeschäft mit finanziellen Auswirkungen wurde von der Finanzkommission geprüft. Wir unterstützen den Antrag des Kirchenrates und empfehlen Ihnen, diesem Sachgeschäft zuzustimmen.

Buochs, 18. Oktober 2013

Die Finanzkommission

Erläuterung zu Traktandum 4

Antrag des Kirchenrates auf Krediterteilung von 80'000 Franken für die die Innenreinigung der Pfarrkirche; Reinigungen und Ausbesserungen der Altare und Altarbilder sowie Reinigung der Sandsteinböden

Ausgangslage

Die Buochser Pfarrkirche St. Martin wurde im Jahre 2005 zum letzten Mal gereinigt. Seit einiger Zeit wirken die Wände immer dunkler und schmutziger. Verursacht wird dies durch das Paraffin der Kerzen und die Luftumwälzung in der Heizperiode.

Die Reinigung wurde immer wieder verschoben, da der Kirchenrat zuerst die Warmluftheizung sanieren wollte. Diese wird diesen Herbst saniert und zusätzlich wird eine Notheizung eingebaut. Auch diese Arbeiten verursachten einigen Staub.

Verschiedene Abklärungen mit Fachleuten haben gezeigt, dass noch kein neuer Anstrich an den Kirchenwänden nötig ist. Eine gründliche Reinigung genügt.

Gleichzeitig werden auch die Altare und die Altarbilder gereinigt und ausgebessert sowie der Sandsteinboden gereinigt.

Kostenzusammenstellung

Innenreinigung (Trockenreinigung, Entfernen der Patina)	46'000.00
Reinigung Sandsteinboden	9'000.00
Reinigung und Ausbesserung der Altare und Altarbilder	19'000.00
Reserven	<u>6'000.00</u>
Total	80'000.00

Antrag des Kirchenrates

Wir empfehlen Ihnen, dem Antrag des Kirchenrates zuzustimmen.



BUOCHS

POLITISCHE GEMEINDE

BUDGET 2014



Liebe Buochserinnen und Buochser
Auf den folgenden Seiten wird Ihnen das Budget 2014 präsentiert.

Gemeinderat



Bericht und Antrag des Gemeinderates zum Budget 2014

Zuhanden der ordentlichen Herbstversammlung der Politischen Gemeinde Buochs vom **Dienstag, 26. November 2013.**

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Nach den Bestimmungen des Gemeindegesetzes und des Gemeindefinanzhaushaltsgesetzes unterbreiten wir Ihnen das Budget für das Jahr 2014. Es erläutert die mutmasslichen Erträge und Aufwendungen im kommenden Kalenderjahr. An der Versammlung werden Sie zudem über die bevorstehenden Ausgaben der Gemeinde und über ihre Finanzlage orientiert.

Am 3. März 2013 hat die Buochser Stimmbevölkerung der Einheitsgemeinde ab 1. Januar 2014 zugestimmt. Wir unterbreiten Ihnen deshalb erstmals das Budget zur Einheitsgemeinde.

Das Budget der Politischen Gemeinde Buochs präsentiert sich in der Erfolgsrechnung wie folgt:

Total Aufwand	CHF 19'880'480.00
Total Ertrag	CHF 19'462'580.00
Aufwandüberschuss	CHF 417'900.00

Nachstehend weisen wir Ihnen gerne die Abweichungen des Budgets 2014 zum Budget 2013 auf, welches dazumals auf die Körperschaften Politische Gemeinde und Schulgemeinde aufgeteilt war und erläutern Ihnen einzelne Positionen wie folgt:

Konto-Gruppe	Bezeichnung	Budget 2014	Budget 2013	Abweichung zum Vorjahr	Bemerkungen zum Budget 2014 ausserordentliche Aufwendungen
0110	Legislative	98'800	99'240	-440	keine wesentlichen Veränderungen
0120	Exekutive	354'900	394'000	-39'100	Wegfall Entschädigung Schulrat
0210	Finanz- und Steuerverwaltung	50'300	-26'620	76'920	Wegfall Mandat Schulgemeinde
0220	Allgemeine Dienste	1'107'430	986'750	120'680	Pensenverschiebung z. G. Schulleitung und Schulverwaltung, Umstellung auf Windows 8
0290	Verwaltungsliegenschaften	960	34'940	-33'980	2013: Sanierung Ratszimmer
1400	Allgemeines Rechtswesen	500	7'000	-6'500	weniger Rechtsberatungen, mehr Gebührenerträge
1500	Feuerwehr	Fonds	Fonds		Spartenrechnung
1610	Militärische Verteidigung	10'000	10'000	0	Beitrag an Schiessanlage Herdern für obligatorisches Schiessprogramm
1620	Zivilschutz	8'200	8'700	-500	Unterhalt Anlage, Maschinen, Geräte, Verzinsung Schutzraumfonds
1621	Gemeindeführungsstab	12'800	16'750	-3'950	weniger Unterhalt Maschinen, Geräte und Mobiliar
2110	Kindergarten	790'050	760'460	29'590	Übertragung aus Informatik, Lohnanpassungen
2120	Primarstufe	3'702'150	3'649'275	52'875	Stellvertretungen Mutterschaftsurlaube, Mehrkosten Lehrmittel, Übertragung aus Informatik
2130	Oberstufe	2'499'500	2'496'150	3'350	keine wesentlichen Veränderungen
2140	Musikschule	463'400	503'760	-40'360	Mutationsgewinne, Erwachsenenabonnemente
2170	Schulliegenschaften	1'585'150	1'409'555	175'595	Abschreibungen, Ersatz Wärmehäizer, Austausch Schlösser
2181	Mittagstisch	21'950	26'430	-4'480	Wegfall Miete Pfarreiheim
2182	Hausaufgabenbetreuung	9'100	11'400	-2'300	mehr Elternbeiträge
2190	Schulleitung und Schulverwaltung	466'100	508'700	-42'600	Pensenverschiebung z. L. Allgemeine Dienste
2192	Informatik Schule	0	0	0	Kostenumverteilung in einzelne Funktionen
2193	Schulische Sondermassnahmen	404'200	407'800	-3'600	keine wesentlichen Veränderungen
3210	Schul- und Gemeindebibliothek	41'040	40'400	640	keine wesentlichen Veränderungen
3290	Kultur	78'700	137'400	-58'700	2013: Beschriftung Buochs
3310	Kinospektakel	Fonds	Fonds		Kultur-Fonds
3320	Massenmedien	18'100	19'050	-950	Internet, Webseite Einheitsgemeinde
3321	Buochserwelle	61'200	69'950	-8'750	Auswirkung Zusammenlegung Schulgemeinde - Politische Gemeinde
3410	Sport	83'320	98'000	-14'680	Beitrag an Sportanlagen, auswärtige Turnhallenkosten
3420	Freizeit, Freizeitanlagen	244'150	246'550	-2'400	keine wesentlichen Veränderungen
3430	Strandbad Buochs-Ennetbürgen	40'800	34'990	5'810	Defizitbeitrag, höhere Unterhaltskosten Strandbad
4210	Ambulante Krankenpflege	105'000	101'000	4'000	Defizitbeitrag Spitex Verein Nidwalden
4310	Alkohol- und Drogenmissbrauch	2'000	2'000	0	Alkoholpräventionsbeiträge
4330	Schulgesundheitsdienst	21'150	21'750	-600	keine wesentlichen Veränderungen
	Übertrag	12'280'950	12'075'380	205'570	

Konto-Gruppe	Bezeichnung	Budget 2014	Budget 2013	Abweichung zum Vorjahr	Bemerkungen zum Budget 2014 ausserordentliche Aufwendungen
	Übertrag	12'280'950	12'075'380	205'570	
5430	Alimentenbevorschussung und -Inkasso	30'500	500	30'000	weniger Rückerstattungen von Bevorschussungen von Unterhaltsbeiträgen
5440	Jugendschutz	3'000	4'000	-1'000	Jugendkommission
5441	Jugendkultur	100'300	78'300	22'000	strategische Führung der Jugendarbeit durch Dritte
5445	Jugendlokal Süesswinkel	29'890	22'850	7'040	Anschaffungen und Einrichtungen für Jugendlokal
5450	Leistungen an Familien	49'250	55'000	-5'750	Sozialpädagogische Familienbegleitungen, familienergänzende Kinderbetreuung
5720	Wirtschaftliche Hilfe	230'000	230'000	0	Beiträge an private Haushalte für wirtschaftliche Hilfe
5790	Übrige Fürsorge	16'000	17'250	-1'250	Sozialkommission
6150	Gemeindestrassen	515'660	574'080	-58'420	weniger Abschreibungen
6191	Parkplatzbewirtschaftung	-57'000	-52'600	-4'400	ruhender Verkehr, Ordnungsbussen
6290	Übriger öffentlicher Verkehr	2'100	-300	2'400	SBB-Tageskarte
7100	Wasserversorgung Buochs	Fonds	Fonds		Spartenrechnung
7200	Abwasserbeseitigung Buochs	Fonds	Fonds		Spartenrechnung
7202	Öffentliche Toiletten	28'750	28'000	750	Unterhalt WC's, Robidog
7300	Abfallwirtschaft Buochs	Fonds	Fonds		Spartenrechnung
7410	Gewässerverbauungen	184'000	204'090	-20'090	weniger Unterhalt Bäche
7500	Arten- und Landschaftsschutz	10'000	10'000	0	Unterhalts- und Pflegebeiträge für Naturobjekte
7710	Friedhof und Bestattung	58'250	47'250	11'000	Neubepflanzung Gräber
7790	Energie	25'100	25'100	0	Arbeitsgruppe und Projekte, Energielabel
7900	Raumordnung	56'250	51'100	5'150	Revision Nutzungsplanung
8130	Landwirtschaftliche Produktionsverbesserungen Vieh	1'250	1'270	-20	Beiträge an Genossenschaften und Gemeinschaften
8140	Produktionsverbesserungen Pflanzen	-500	-500	0	Bundesbeitrag Feuerbrandbekämpfung
8400	Tourismus	7'000	7'000	0	Beitrag und Inkassokommission Tourismus Buochs-Ennetbürgen
8500	Industrie, Gewerbe, Handel	3'800	3'800	0	Beiträge an Wirtschaftsverbände
9100	Steuern	-9'864'500	-9'764'400	-100'100	1/10 natürliche Personen = 406'900 Franken
9101	Feuerwehrsteuern	0	0	0	Übertragung an 1500 Feuerwehr
9300	Finanz- und Lastenausgleich	-3'419'900	-3'400'000	-19'900	Vorgabe Kanton Nidwalden
9500	Übrige Ertragsanteile	-210'000	-205'000	-5'000	Grundstückgewinnsteuer, Erbschafts- und Schenkungssteuer
9610	Zinsen	390'900	400'900	-10'000	Verzinsungen von Festdarlehen und Fonds-Verzinsungen
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens	-48'950	-49'450	500	Mietzinseinnahmen und Unterhalt Liegenschaft Lückertsmatt und Dienstenhaus
9710	Rückverteilung CO2-Abgabe	-4'200	-4'500	300	Vorgabe Bund
Aufwandüberschuss		417'900	359'120	58'780	

Antrag

Wir empfehlen Ihnen, dem Budget der Politischen Gemeinde Buochs zuzustimmen.

Der Gemeinderat dankt allen, die sich in irgendeiner Form für die Belange unserer Gemeinde einsetzen und damit wesentlich zur Erhaltung unserer sehr guten Lebensqualität beitragen.

Buochs, Oktober 2013

Gemeinderat Buochs

Funktionale Gliederung		Budget 2014			
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	2'493'790.00	881'400.00		
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>1'612'390.00</i>		
01	Legislative und Exekutive	453'700.00			
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>453'700.00</i>		
011	Legislative	98'800.00			
012	Exekutive	354'900.00			
02	Allgemeine Dienste	2'040'090.00	881'400.00		
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>1'158'690.00</i>		
021	Finanz- und Steuerverwaltung	682'700.00	632'400.00		
022	Allgemeine Dienste	1'210'430.00	103'000.00		
029	Verwaltungsliegenschaften	146'960.00	146'000.00		
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	380'700.00	349'200.00		
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>31'500.00</i>		
14	Allgemeines Rechtswesen	3'500.00	3'000.00		
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>500.00</i>		
140	Allgemeines Rechtswesen	3'500.00	3'000.00		
15	Feuerwehr	310'900.00	310'900.00		
	<i>Nettoergebnis</i>				
150	Feuerwehr	310'900.00	310'900.00		
16	Verteidigung	66'300.00	35'300.00		

Funktionale Gliederung		Budget 2014			
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<i>Nettoergebnis</i>		31'000.00		
161	Militärische Verteidigung	10'000.00			
162	Zivile Verteidigung	56'300.00	35'300.00		
2	BILDUNG	10'602'950.00	661'350.00		
	<i>Nettoergebnis</i>		9'941'600.00		
21	Obligatorische Schule	10'602'950.00	661'350.00		
	<i>Nettoergebnis</i>		9'941'600.00		
211	Eingangsstufe	790'050.00			
212	Primarstufe	3'801'850.00	99'700.00		
213	Oberstufe	2'609'000.00	109'500.00		
214	Musikschule	686'000.00	222'600.00		
217	Schulliegenschaften	1'596'650.00	11'500.00		
218	Tagesbetreuung	49'550.00	18'500.00		
219	Übrige obligatorische Schule	1'069'850.00	199'550.00		
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	688'110.00	120'800.00		
	<i>Nettoergebnis</i>		567'310.00		
32	Kultur	120'840.00	1'100.00		
	<i>Nettoergebnis</i>		119'740.00		
321	Bibliotheken	42'140.00	1'100.00		
329	Kultur	78'700.00			
33	Medien	199'000.00	119'700.00		
	<i>Nettoergebnis</i>		79'300.00		

Funktionale Gliederung		Budget 2014			
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
331	Film und Kino	112'300.00	112'300.00		
332	Massenmedien	86'700.00	7'400.00		
34	Sport und Freizeit	368'270.00			
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>368'270.00</i>		
341	Sport	83'320.00			
342	Freizeit	284'950.00			
4	GESUNDHEIT	128'150.00			
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>128'150.00</i>		
42	Ambulante Krankenpflege	105'000.00			
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>105'000.00</i>		
421	Ambulante Krankenpflege	105'000.00			
43	Gesundheitsprävention	23'150.00			
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>23'150.00</i>		
431	Alkohol- und Drogenmissbrauch	2'000.00			
433	Schulgesundheitsdienst	21'150.00			
5	SOZIALE SICHERHEIT	503'940.00	45'000.00		
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>458'940.00</i>		
54	Familie und Jugend	227'940.00	15'000.00		
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>212'940.00</i>		
543	Alimentenbevorschussung und -inkasso	45'500.00	15'000.00		
544	Jugendschutz	133'190.00			
545	Leistungen an Familien	49'250.00			

Funktionale Gliederung		Budget 2014			
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
57	Sozialhilfe und Asylwesen	276'000.00	30'000.00		
	<i>Nettoergebnis</i>		246'000.00		
572	Wirtschaftliche Hilfe	260'000.00	30'000.00		
579	Übrige Fürsorge	16'000.00			
6	VERKEHR	833'360.00	372'600.00		
	<i>Nettoergebnis</i>		460'760.00		
61	Strassenverkehr	781'760.00	323'100.00		
	<i>Nettoergebnis</i>		458'660.00		
615	Gemeindestrassen	738'260.00	222'600.00		
619	Parkplätze	43'500.00	100'500.00		
62	Öffentlicher Verkehr	51'600.00	49'500.00		
	<i>Nettoergebnis</i>		2'100.00		
629	Übriger öffentlicher Verkehr	51'600.00	49'500.00		
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	3'168'580.00	2'806'230.00		
	<i>Nettoergebnis</i>		362'350.00		
71	Wasserversorgung	1'199'100.00	1'199'100.00		
	<i>Nettoergebnis</i>				
710	Wasserversorgung	1'199'100.00	1'199'100.00		
72	Abwasserbeseitigung	1'168'330.00	1'139'580.00		
	<i>Nettoergebnis</i>		28'750.00		
720	Abwasserbeseitigung	1'168'330.00	1'139'580.00		

Funktionale Gliederung		Budget 2014					
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
73	Abfallwirtschaft	450'100.00	450'100.00				
	<i>Nettoergebnis</i>						
730	Abfallwirtschaft	450'100.00	450'100.00				
74	Verbauungen	184'450.00	450.00				
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>184'000.00</i>				
741	Gewässerverbauungen	184'450.00	450.00				
75	Arten- und Landschaftsschutz	10'000.00					
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>10'000.00</i>				
750	Arten- und Landschaftsschutz	10'000.00					
77	Übriger Umweltschutz	100'350.00	17'000.00				
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>83'350.00</i>				
771	Friedhof und Bestattung	75'250.00	17'000.00				
779	Umweltschutz	25'100.00					
79	Raumordnung	56'250.00					
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>56'250.00</i>				
790	Raumordnung	56'250.00					
8	VOLKSWIRTSCHAFT	42'050.00	30'500.00				
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>11'550.00</i>				
81	Landwirtschaft	1'250.00	500.00				
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>750.00</i>				
813	Produktionsverbesserungen Vieh	1'250.00					

Funktionale Gliederung		Budget 2014			
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
814	Produktionsverbesserung Pflanzen		500.00		
84	Tourismus	37'000.00	30'000.00		
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>7'000.00</i>		
840	Tourismus	37'000.00	30'000.00		
85	Industrie, Gewerbe, Handel	3'800.00			
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>3'800.00</i>		
850	Industrie, Gewerbe, Handel	3'800.00			
9	FINANZEN UND STEUERN	1'038'850.00	14'195'500.00		
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>13'156'650.00</i>			
91	Steuern	616'000.00	10'480'500.00		
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>9'864'500.00</i>			
910	Steuern	616'000.00	10'480'500.00		
93	Finanz- und Lastenausgleich		3'419'900.00		
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>3'419'900.00</i>			
930	Finanz- und Lastenausgleich		3'419'900.00		
95	Übrige Ertragsanteile		210'000.00		
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>210'000.00</i>			
950	Übrige Ertragsanteile		210'000.00		
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	422'850.00	80'900.00		
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>341'950.00</i>		
961	Zinsen	391'900.00	1'000.00		

Funktionale Gliederung		Budget 2014			
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
963	Liegenschaften des Finanzvermögens	30'950.00	79'900.00		
97	Rückverteilungen		4'200.00		
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>4'200.00</i>			
971	Rückverteilungen		4'200.00		
	Gesamtergebnis	19'880'480.00	19'462'580.00		
		19'880'480.00	19'880'480.00		

Funktionale Gliederung		Budget 2014		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
		Ausgaben	Einnahmen				
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	765'000.00					
02	Allgemeine Dienste	765'000.00					
029	Verwaltungsliegenschaften	765'000.00					
0290	Verwaltungsliegenschaften	765'000.00					
5040.10	Neubau Werkhof	100'000.00					
5040.15	Altstoffsammelstelle	110'000.00					
5040.17	Neubau Infrastrukturbau Aawasseregg	235'000.00					
5040.60	Mehrzweckanlage inklusive Zufahrterschliessung	200'000.00					
5040.90	Umzäunung Fussballplatz 1	120'000.00					
2	BILDUNG	110'000.00					
21	Obligatorische Schule	110'000.00					
217	Schulliegenschaften	35'000.00					
2170	Schulliegenschaften	35'000.00					
5060.30	Bestuhlung Schulzimmer Lückertsmatt 2	20'000.00					
5060.40	Spielgeräte Pausenplatz Baumgarten	15'000.00					
219	Übrige obligatorische Schule	75'000.00					
2192	Informatik Schule	75'000.00					
5060.60	Informatik Ersatz PC's / Server	75'000.00					
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	407'000.00					

Funktionale Gliederung		Budget 2014		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
		Ausgaben	Einnahmen				
34	Sport und Freizeit	407'000.00					
342	Freizeit	407'000.00					
3420	Freizeit, Freizeitanlagen	407'000.00					
5060.21	Neue Abfallbehälter	55'000.00					
5660.10	Beitrag Wassersportzentrum	352'000.00					
5	SOZIALE SICHERHEIT	260'000.00					
52	Invalidität	260'000.00					
523	Invalidenheime	260'000.00					
5230	Invalidenheim Stiftung Weidli	260'000.00					
5660.20	Investitionsbeitrag Tagesstätte Stiftung Weidli	260'000.00					
6	VERKEHR	1'724'000.00	535'000.00				
61	Strassenverkehr	1'724'000.00	535'000.00				
615	Gemeindestrassen	1'724'000.00	535'000.00				
6150	Gemeindestrassen	1'724'000.00	535'000.00				
5010.10	Sanierung Fadenbrücke	100'000.00					
5010.30	Ausbau Strassen, Trottoirs, Plätze, Brücken	380'000.00					
5010.40	Erschliessung Anschluss Industrie Flugplatz	100'000.00					
5010.55	Kreisel Beckenriederstrasse (Hinter Linden)	850'000.00					

Funktionale Gliederung		Budget 2014					
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5010.56	Kreisel Beckenriederstrasse Innengestaltung (Hinter Linden)	80'000.00					
5010.62	Verbreiterung Flurhofstrasse inkl. Trottoire	194'000.00					
5010.85	Weihnachtsbeleuchtung	20'000.00					
6310.30	Beitrag Kanton Kreisel Beckenriederstrasse (Hinter Linden)		170'000.00				
6350.30	Beitrag Bauherr Kreisel Beckenriederstrasse (Hinter Linden)		275'000.00				
6370.30	Beitrag Grundeigentümer Kreisel Beckenriederstrasse (Hinter Linden)		90'000.00				
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	1'654'000.00	279'000.00				
71	Wasserversorgung	701'000.00					
710	Wasserversorgung	701'000.00					
7100	Wasserversorgung Buochs	701'000.00					
5030.15	Neubau Wasserleitung Netzverbund Beckenried Parz. 842	80'000.00					
5030.21	Ersatz Wasserleitung Güterstrasse	105'000.00					
5030.23	Ersatz Wasserleitung Ridliweg	35'000.00					
5030.25	Ersatz Wasserleitung Flurhofstrasse	96'000.00					
5030.26	Ersatz Wasserleitung Turmattstrasse	345'000.00					
5030.41	Ausbau Reservoir Ribimattli	40'000.00					
72	Abwasserbeseitigung	503'000.00					
720	Abwasserbeseitigung	503'000.00					

Funktionale Gliederung		Budget 2014					
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
7200	Abwasserbeseitigung Buochs	503'000.00					
5030.50	Betrieblicher, baulicher Unterhalt und Planung Werterhalt Kanalisation	328'000.00					
5030.58	Erschliessung Parz. 842	60'000.00					
5030.65	Verlegung Abwasserleitung Ridliweg	35'000.00					
5030.80	Anteil Erneuerung ARA Aumühle	80'000.00					
74	Verbauungen	450'000.00	279'000.00				
741	Gewässerverbauungen	450'000.00	279'000.00				
7410	Gewässerverbauungen	450'000.00	279'000.00				
5030.61	Soma Bisibielbach	50'000.00					
5030.90	Rübibach Bauausführung 2. Etappe	400'000.00					
6300.40	Subvention Bund an Soma Bisibielbach		13'000.00				
6310.20	Subvention Kanton Bachverbauung 2. Etappe		248'000.00				
6310.40	Subvention Kanton an Soma Bisibielbach		18'000.00				
		4'920'000.00	814'000.00				
	Nettoinvestition		4'106'000.00				
		4'920'000.00	4'920'000.00				

Spezialfinanzierungen

1500	Feuerwehr	Budget 2014		Budget 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
30	Personalaufwand	192'850.00		207'895.00	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	100'550.00		102'650.00	
36	Transferaufwand (Beiträge Feuerwehrverband)	15'500.00		4'500.00	
39	Interne Verrechnungen (Verwaltungskosten)	2'000.00		4'300.00	
42	Entgelte		1'250.00		1'000.00
46	Transferertrag (NSV und Vereinsbeiträge von Mannschaft)		11'300.00		9'500.00
49	Interne Verrechnungen (Feuerwehrsteuer)		239'300.00		312'000.00
Mehraufwand zu Lasten Feuerwehrfonds		310'900.00	251'850.00	319'345.00	322'500.00
			59'050.00	3'155.00	

7100	Wasserversorgung Buochs	Budget 2014		Budget 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
30	Personalaufwand	69'200.00		63'000.00	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	244'700.00		280'350.00	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	701'000.00		6'940.00	
35	Einlagen in Fonds	150'000.00		0.00	
36	Transferaufwand (Gebühren, Beiträge)	16'200.00		4'700.00	
39	Interne Verrechnungen (Verwaltungskosten)	18'000.00		13'600.00	
42	Entgelte (Zählermieten, Wasserzinsen)		444'000.00		294'000.00
49	Interne Verrechnungen (Zins- und Finanzaufwand)		6'100.00		15'000.00
Mehraufwand zu Lasten Fonds		1'199'100.00	450'100.00	368'590.00	309'000.00
			749'000.00		59'590.00

Politische Gemeinde Buochs

Spezialfinanzierungen

7200	Abwasserbeseitigung Buochs	Budget 2014		Budget 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
30	Personalaufwand	1'000.00		1'000.00	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	188'480.00		270'400.00	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	503'000.00		17'450.00	
35	Einlagen in Fonds	100'000.00			
36	Transferaufwand (Gebühren, Defizitbeitrag ARA Aumühle)	320'600.00		347'700.00	
39	Interne Verrechnungen (Verwaltungskosten)	16'500.00		13'700.00	
42	Entgelte (Gebühren)		910'000.00		630'000.00
49	Interne Verrechnungen (Zins- und Finanzaufwand)		200.00		6'200.00
Mehraufwand zu Lasten Fonds		1'129'580.00	910'200.00	650'250.00	636'200.00
			219'380.00		14'050.00

7300	Abfallwirtschaft Buochs	Budget 2014		Budget 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	23'100.00		49'300.00	
36	Transferaufwand (Entschädigung an KVV)	396'000.00		700'000.00	
39	Interne Verrechnungen (Verwaltungskosten)	22'000.00		21'800.00	
42	Entgelte (Gebühren)		435'000.00		748'000.00
46	Transferertrag (Entschädigung von KVV)		21'500.00		20'000.00
49	Interne Verrechnungen (Zins- und Finanzaufwand)		4'100.00		3'600.00
Mehrertrag zu Gunsten Fonds		441'100.00	460'600.00	771'100.00	771'600.00
		19'500.00		500.00	

Gestuffer Erfolgsausweis		Budget 2014	Rechnung 2015	Rechnung 2016
		Betrag	Betrag	Betrag
	Betrieblicher Aufwand	19'827'480.00		
30	Personalaufwand	10'961'740.00		
31	Sach- und übriger Aufwand	3'116'480.00		
33	Abschreibungen	3'236'880.00		
35	Einlagen	267'000.00		
36	Transferaufwand	2'186'880.00		
37	Durchlaufende Beiträge	58'500.00		
	Betrieblicher Ertrag	18'496'030.00		
40	Fiskalertrag	10'452'000.00		
41	Regalien und Konzessionen			
42	Entgelte	2'319'750.00		
43	Verschiedene Erträge	84'500.00		
45	Entnahmen Fonds	1'030'530.00		
46	Transferertrag	4'550'750.00		
47	Durchlaufende Beiträge	58'500.00		
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-1'331'450.00		
34	Finanzaufwand	396'600.00		
44	Finanzertrag	243'100.00		
	Ergebnis aus Finanzierung	-153'500.00		
	Operatives Ergebnis	-1'484'950.00		
38	Ausserordentlicher Aufwand	-1'067'050.00		
48	Ausserordentlicher Ertrag			
	Ausserordentliches Ergebnis	1'067'050.00		
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-417'900.00		

Gesamtübersicht	Budget 2014	Rechnung 2015	Rechnung 2016
	Betrag	Betrag	Betrag
Erfolgsrechnung			
Betrieblicher Aufwand	19'827'480.00		
Betrieblicher Ertrag	18'496'030.00		
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-1'331'450.00		
Ergebnis aus Finanzierung	-153'500.00		
Operatives Ergebnis	-1'484'950.00		
Ausserordentliches Ergebnis	1'067'050.00		
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-417'900.00		
Investitionsrechnung			
Investitionsausgaben	4'920'000.00		
Investitionseinnahmen	814'000.00		
Nettoinvestitionen	-4'106'000.00		

Bericht der Finanzkommission an die Stimmberechtigten der Politischen Gemeinde Buochs

Zuhanden der ordentlichen Herbstversammlung der Politischen Gemeinde Buochs vom Dienstag, 26. November 2013.

Sehr geehrte Damen und Herren

Budget 2014 / Steuerfuss

Als Finanzkommission haben wir das Budget (Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung) für das Jahr 2014 der Politischen Gemeinde Buochs beurteilt.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag. Gemäss unserer Beurteilung entspricht das Budget den gesetzlichen Vorschriften. Die budgetierten Einnahmen und Ausgaben für das Jahr 2014 erachten wir als vertretbar.

Den vom Gemeinderat vorgeschlagenen Steuerfuss von 2.27 Einheiten beurteilen wir als notwendig.

Wir beantragen, das vorliegende Budget mit einem Aufwandüberschuss von 417'900 Franken zu genehmigen.

Sachgeschäfte:

Antrag des Gemeinderates auf Krediterteilung in der Höhe von 235'000 Franken für den Neubau eines Infrastrukturbaus im Aawasseregg.

Antrag des Gemeinderates auf Krediterteilung in der Höhe von 530'500 Franken für die Verlängerung des Gehweges sowie die Verbreiterung und die Sanierung der Flurhofstrasse.

Antrag des Gemeinderates auf Krediterteilung in der Höhe von 380'000 Franken für die Sanierung der Güterstrasse inkl. Trottoir.

Die vorliegenden Sachgeschäfte mit finanziellen Auswirkungen wurden von der Finanzkommission geprüft. Wir unterstützen die Anträge des Gemeinderates und empfehlen Ihnen, diesen Sachgeschäften zuzustimmen.

Buochs, 18. Oktober 2013

Die Finanzkommission Buochs

Erläuterung zu Traktandum 2

Einbürgerungsgesuche

(Urnenabstimmung innerhalb der Gemeindeversammlung, sofern ein begründeter Antrag auf Nichteinbürgerung gestellt wird)

- 2.1 Gesuch um Zusicherung des Gemeindebürgerrechtes von Buochs an Selmani Sali, geb. 26. August 1980, verheiratet, und an seinen Sohn Selmani Visar, geb. 21. August 2006, mazedonische Staatsangehörige, wohnhaft in 6374 Buochs, Ennetbürgerstrasse 6



Sali Selmani ist im Mai 1997 in die Schweiz gezogen und wohnt seit 1. Januar 2005 in Buochs an der Ennetbürgerstrasse 6, nachdem er kurze Zeit in Stans wohnhaft war. Im Juli 2002 hat er die Lehre als Heizungsmonteur abgeschlossen. Seit Oktober 2011 arbeitet er in einer Heizungsinstallationsfirma in Kriens. In seiner Freizeit kümmert er sich um seine Familie und unternimmt Ausflüge. Zu seinen Hobbies zählen auch Skifahren, Velofahren und Schwimmen.



Sohn Visar Selmani besucht seit diesem Sommer die 1. Klasse in Buochs. Er liebt das Zeichnen und geht gerne in der Natur spielen. Demnächst beginnt er mit dem Tennisspielen.

Alle notwendigen Voraussetzungen für eine Einbürgerung sind lückenlos erfüllt.

Antrag: Der Gemeinderat beantragt den Stimmbürgern, Sali und Visar Selmani das Bürgerrecht von Buochs zuzusichern.

Das Gesuch der Bewerber wurde eingehenden Abklärungen unterzogen und es kann festgestellt werden, dass das zur Einbürgerung empfohlene Gesuch nebst den materiellen auch die formellen Voraussetzungen gemäss Bürgerrechtsgesetz erfüllt.

Geltendes verfassungsmässiges Einbürgerungsverfahren

Das Bundesgericht hat in Änderung seiner bisherigen Praxis in zwei Entscheiden festgestellt, ein Einbürgerungsentscheid sei nicht ein rein politischer Entscheid, sondern ein Verwaltungsakt. Der oder die Betroffene sei Partei und habe somit ein Recht auf eine Begründung des negativen Entscheides.

Einbürgerungen können somit nach wie vor an der Urne innerhalb der Gemeindeversammlung durchgeführt werden. Ohne ausdrücklichen und begründeten Antrag auf Ablehnung eines bestimmten Gesuches wird über das betreffende Gesuch nicht mehr in geheimer Abstimmung entschieden. Das Einbürgerungsgesuch gilt dann als angenommen.

Anträge auf Ablehnung des Einbürgerungsgesuches müssen begründet werden. Begründungen allein mit dem Hinweis auf Herkunft, Rasse, religiöse oder politische Überzeugungen sind unzulässig. Sie widersprechen dem Rassendiskriminierungsverbot gemäss Bundesverfassung.

Verfahrensvorschriften

- a) Ohne ausdrücklichen Antrag auf Ablehnung eines bestimmten Gesuches wird somit über das betreffende Gesuch nicht mehr in geheimer Abstimmung entschieden. Wird kein begründeter Antrag auf Ablehnung des Gesuches gestellt, ist das Gesuch auf Einbürgerung angenommen.
- b) Der Antrag, es seien alle Gesuche abzulehnen, ist nicht statthaft. Wird der Antrag gestellt, es seien Gesuche abzulehnen, ist für jedes einzelne Gesuch eine detaillierte, sachliche Begründung erforderlich.
- c) Ein Antrag, der nur mit diskriminierenden Begründungen vorgetragen wird, ist nicht zulässig. Ein solcher Antrag gilt als nicht gestellt.
- d) Nach Abschluss der Diskussion findet die Urnenabstimmung nur zu all jenen Einbürgerungsgesuchen statt, zu denen ein begründeter Antrag auf Nichteinbürgerung gestellt wurde.

Erläuterung zu Traktandum 4

Festsetzung des Steuerfusses 2014

Die Politische Gemeinde Buochs verfolgt eine stabile Steuerpolitik mit dem Ziel eines gesunden Finanzhaushaltes. Die nachfolgende Aufstellung zeigt die Entwicklung des Steuerfusses der letzten Jahre:

	Natürliche Personen			Juristische Personen
	Politische Gemeinde	Schulgemeinde	Gemeinde	
• Steuerfuss 1995	1.45 Einheiten	2.30 Einheiten	3.75 Einheiten	1.45 Einheiten
• Steuerfuss 1996	1.35 Einheiten	2.30 Einheiten	3.65 Einheiten	1.35 Einheiten
• Steuerfuss 1997	1.20 Einheiten	2.30 Einheiten	3.50 Einheiten	1.20 Einheiten
• Steuerfuss 1998	1.10 Einheiten	2.30 Einheiten	3.40 Einheiten	1.10 Einheiten
• Steuerfuss 1999	0.90 Einheiten	2.35 Einheiten	3.25 Einheiten	0.90 Einheiten
• Steuerfuss 2000	0.85 Einheiten	2.30 Einheiten	3.15 Einheiten	0.85 Einheiten
• Steuerfuss 2001	0.85 Einheiten	2.30 Einheiten	3.15 Einheiten	0.85 Einheiten
• Steuerfuss 2002	0.80 Einheiten	2.35 Einheiten	3.15 Einheiten	0.80 Einheiten
• Steuerfuss 2003	0.80 Einheiten	2.15 Einheiten	2.95 Einheiten	0.60 Einheiten
• Steuerfuss 2004	0.80 Einheiten	1.95 Einheiten	2.75 Einheiten	0.60 Einheiten
• Steuerfuss 2005	0.75 Einheiten	1.85 Einheiten	2.60 Einheiten	0.60 Einheiten
• Steuerfuss 2006	0.75 Einheiten	1.85 Einheiten	2.60 Einheiten	0.60 Einheiten
• Steuerfuss 2007	0.75 Einheiten	1.85 Einheiten	2.60 Einheiten	0.60 Einheiten
• Steuerfuss 2008*	0.58 Einheiten	1.79 Einheiten	2.37 Einheiten	Kantonale Besteuerung
• Steuerfuss 2009	0.53 Einheiten	1.74 Einheiten	2.27 Einheiten	Kantonale Besteuerung
• Steuerfuss 2010	0.53 Einheiten	1.74 Einheiten	2.27 Einheiten	Kantonale Besteuerung
• Steuerfuss 2011	0.53 Einheiten	1.74 Einheiten	2.27 Einheiten	Kantonale Besteuerung
• Steuerfuss 2012	0.53 Einheiten	1.74 Einheiten	2.27 Einheiten	Kantonale Besteuerung
• Steuerfuss 2013	0.53 Einheiten	1.74 Einheiten	2.27 Einheiten	Kantonale Besteuerung
Einheitsgemeinde				
• Steuerfuss 2014	>	>	2.27 Einheiten	Kantonale Besteuerung

*Aufgabenentflechtung Kanton Nidwalden / Gemeinde = Steuerabtausch +/- 0.23 Einheiten

Wir rechnen im 2014 mit einem Aufwandüberschuss. Der Verlauf der wirtschaftlichen Lage und die Entwicklung der Gemeinde Buochs sind für die Festsetzung des Gemeindesteuerfusses für die nächsten Jahre massgebend. Der Gemeinderat ist der Meinung, den Steuerfuss vorerst unverändert bei 2.27 Einheiten zu belassen.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt, den Steuerfuss der natürlichen Personen für 2014 unverändert bei 2.27 Einheiten zu belassen.

Erläuterung zu Traktandum 5

Antrag des Gemeinderates auf Krediterteilung in der Höhe von 235'000 Franken für den Neubau eines Infrastrukturbaus im Aawasseregg

Unser Aawasseregg

Im September 1980 hat das Buochser Stimmvolk an einer Urnenabstimmung die unentgeltliche Übernahme von ca. 600 m² Seeanstoss und Verlegung der Strassen auf Kosten der Politischen Gemeinde sowie die Umzonung vom heutigen Aawasseregg (damals 2-geschossige Wohnzone) in eine Grünzone genehmigt. Dabei sollte das Aawasseregg zukünftig als öffentlicher Park den Buochsern zugänglich gemacht werden. An der Herbst-Gemeindeversammlung 1982 wurde dann auch das durch das Aktionskomitee „Pro Aawasseregg“ initiierte Projekt „Aawasseregg-Gestaltung“ mit zugehörigem Realisierungskredit genehmigt und anschliessend umgesetzt. Das Aawasseregg ist heute sowohl für die Bewohner wie auch die Gäste der Gemeinde Buochs ein gut besuchter Ort der Begegnung: es ist Treffpunkt, Erholungsraum und Veranstaltungsort.

Begründung

Im Siedlungsleitbild der Gemeinde Buochs ist in der Strategie R3 „Erholungsraum Aawasseregg“ festgehalten, dass der qualitativ hochstehende Erholungsraum im Aawasseregg zu bewahren und wo möglich zu fördern sei. Unter Berücksichtigung der angrenzenden Gebiete seien weitere Voraussetzungen für einen attraktiven und belebten Erholungsraum zu schaffen. Dabei seien defekte Anlagen und Infrastrukturen zu ersetzen.

Das Aawasseregg ist mittlerweile in die Jahre gekommen. Der Kinderspielplatz wurde anfangs dieses Jahres bereits vollständig erneuert und entspricht nun wieder den aktuellen Sicherheitsstandards. In den letzten Jahren sind infolge Krankheiten diverse Bäume abgestorben und mussten entfernt werden. Weiter sind die Grünflächen und Wegabschlüsse an stark beanspruchten Stellen sanierungsbedürftig. Vor allem aber ist der öffentliche Infrastrukturbau stark sanierungsbedürftig. Das WC ist nicht behindertengerecht und auch nicht vandalensicher. Weiter fehlt ein Abstellraum für die Gemeindewerkgruppe, in welchem WC-Papier, Handtücher und die wichtigsten Gerätschaften für den Unterhalt gelagert werden können. Auch fehlt ein gedeckter Abstellplatz für die Container.

Aus vorerwähnten Gründen beabsichtigt der Gemeinderat nach dem Spielplatz als nächste Massnahme zur Aufwertung vom Aawasseregg den Ersatzneubau des Infrastrukturbaus.

Kurzbeschreibung zum Projekt

Der heutige Bau soll an gleicher Stelle mit einem funktionalen Infrastrukturbau ersetzt werden, welcher den heutigen Bedürfnissen entspricht. Dabei sind im Frauen-WC zwei Kabinen vorgesehen, wovon eine behindertengerecht ist. Im Herren-WC sind eine Kabine sowie ein Pissoir geplant. Damit die Toilette einen behindertengerechten Zugang hat, muss die Umgebung angepasst und mit einem befestigten Belag ausgebildet werden. Nebst dem WC-Teil beinhaltet der Infrastrukturbau einen Abstellraum für die Gemeindewerkgruppe und einen gedeckten Abstellplatz für die Container. Vor den beiden Toiletten ist zudem wiederum ein Wasseranschluss (Aussenhahn) vorgesehen. Weiter sind diverse Anpassungen an den Werkleitung (Kanalisations-, Elektro- und Santärleitungen) nötig, wobei z.B. der Elektroverteilkasten in den Abstellraum der Gemeindewerkgruppe integriert wird.

Mit der Realisierung des vorliegenden Bauprojekts können die eingangs erwähnten Mängel behoben und ein Infrastrukturbau geschaffen werden, der den Anforderungen gerecht wird.

Mehrkosten Vandalismus / Hochwasserschutz

Um Vandalismus entgegen wirken zu können, wird der Infrastrukturbau in Beton ausgeführt, die Fassaden mit einem Graffitischutz versehen, die Fenster mit einer Spezialverglasung ausgeführt, in den Toiletten spezielle Armaturen eingebaut, die Beleuchtung in die Decke eingelassen und die Räumlichkeiten der Gemeindewerkgruppe mittels Gitterschiebetor abgeschlossen. Allein diese Massnahmen verursachen Mehrkosten in der Höhe von rund 20'000 Franken. Zusätzlich verursacht der Hochwasserschutz (alle Materialien müssen wasserresistent ausgeführt werden) Mehrkosten von rund 3'500 Franken.

Kosten

Gemäss Kostenvoranschlag vom August 2013 belaufen sich die Kosten auf insgesamt 235'000 Franken und setzen sich wie folgt zusammen:

Vorbereitungsarbeiten	21'000 Franken	(Abbruch, Baugrundverbesserung, Anpassung Kanalisations-, Elektro- und Santärleitungen)
Gebäude	148'700 Franken	(Baumeister- und Spenglerarbeiten, Elektroanlagen, Heizung, Sanitäranlagen, Innenausbau)
Umgebung	30'000 Franken	(Gärtnerarbeiten, Wege und Plätze für behindertengerechten Zugang, Bepflanzung)
Honorare	26'200 Franken	(Architekt, Bauingenieur und Geometer)
Baunebenkosten	8'700 Franken	(Bewilligungs- und Anschlussgebühren, Versicherungen)
Rundung	<u>400 Franken</u>	
Total Kosten	235'000 Franken	

Plandarstellungen / Visualisierungen

Auf den folgenden Seiten können Sie den geplanten Standort und Grundriss des neuen Infrastrukturbaus entnehmen. Auch können Sie sich anhand von Visualisierungen ein Bild machen, wie sich der neue Infrastrukturbau in die heutige Umgebungen einfügen wird.

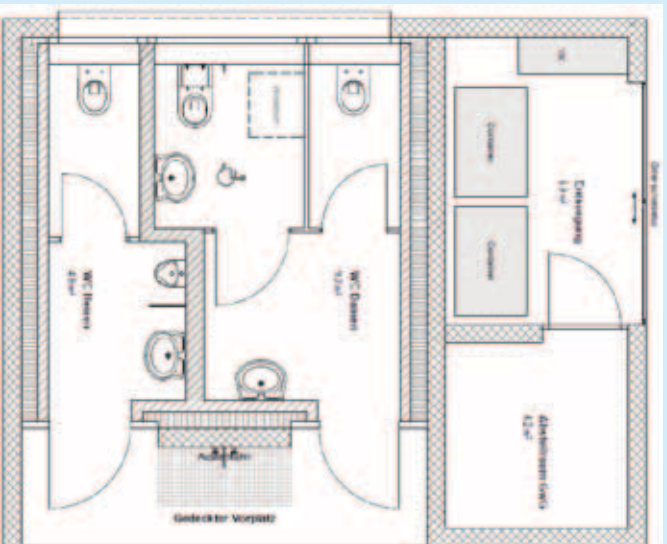
Antrag des Gemeinderates

Um den Erholungsraum Aawasseregg für die Bewohner wie auch die Gäste der Gemeinde Buochs weiter aufzuwerten, beantragt der Gemeinderat der Gemeindeversammlung für den Neubau des Infrastrukturbaus im Aawasseregg einen Kredit in der Höhe von 235'000 Franken zu erteilen.

Situation mit Lage Infrastrukturbau



Grundriss Infrastrukturbau (5,80 m x 7,05 m)





Erläuterung zu Traktandum 6

Antrag des Gemeinderates auf Krediterteilung in der Höhe von 380'000 Franken für die Sanierung der Güterstrasse inkl. Trottoir

Die Trinkwasserleitung in der Güterstrasse wies in der Vergangenheit diverse Leitungsbrüche auf. Bei den jeweiligen Reparaturen musste festgestellt werden, dass die Leitung in einem schlechten Zustand war, respektive Korrosionsschäden aufwies. Deshalb wurde der Ersatz dieser Trinkwasserleitung in zwei Etappen im Jahr 2012 (oberer Teil) und 2013 (unterer Teil) vorgenommen. In der ersten Etappe wurde im oberen Bereich zudem die Strassenentwässerung in das Trennsystem überführt.

Da die Güterstrasse teilweise Spurrinnen, diverse Belagsflicke wie auch Setzungen aufweist, soll nun auch die Gemeindestrasse im betroffenen Abschnitt (ca. 460 m) inkl. zugehörigem Trottoir im Bereich Käserei Gut bis auf Höhe der A2 Unterführung saniert werden. Damit sich die Grabenbereiche der neuen Wasserleitung setzen können, soll die Strassensanierung im Jahr 2014 erfolgen. Dabei wird die Belagsoberfläche der Güterstrasse mit einem Deckbelag im Hocheinbau neu gestaltet. Die Strassenentwässerung im unteren Bereich bleibt bestehen und wird wo nötig mittels Kanalroboterverfahren saniert. Die Abschlüsse der Strasse und des Trottoirs werden zudem örtlich korrigiert und angepasst. Der zu sanierende Strassenabschnitt weist viele Einmündungen auf. Diese mussten bei der Kostendevisierung entsprechend berücksichtigt werden, was insgesamt die Sanierungskosten gegenüber anderen Strassenabschnitten vergleichsweise verteuerte.

Für die Sanierung der Güterstrasse inkl. Trottoir beantragt der Gemeinderat der Gemeindeversammlung einen Kredit in der Höhe von 380'000 Franken zu erteilen.



Erläuterung zu Traktandum 7

Antrag des Gemeinderates auf Krediterteilung in der Höhe von 530'500 Franken für die Verlängerung des Gehweges sowie die Verbreiterung und die Sanierung der Flurhofstrasse

Definition Teilbereiche

Bei den nachfolgenden Erläuterungen wird bezüglich der Flurhofstrasse jeweils von den Teilen A, B und C die Rede sein. Diese Teile werden nachstehend definiert und sind im Situationsplan entsprechend dargestellt:

Teil A: Kantonsstrasse bis Ende Feuerwehrlokal (ca. 90 m)

Teil B: Ende Feuerwehrlokal bis Ende Parzelle Nr. 910 (ca. 79 m)

Teil C: Ende Parzelle Nr. 910 bis Ende Parzelle Nr. 1121 (ca. 92 m)



Ausgangslage

Damit auf der Teilfläche der Parzelle Nr. 224 an der Flurhofstrasse vor der ARA Aumühle in Buochs der Neubau des Feuerwehrlokals Buochs–Ennetbürgen sowie ein zukünftiger Werkhof der Gemeinde Buochs realisiert werden kann, hat die Genossenkorporation Buochs an der ordentlichen Genossengemeinde vom 22. März 2013 ihre Zustimmung für die beiden dafür nötigen Baurechte gegeben. Der Werkverkehr vom Feuerwehrlokal und Werkhof wird auf der Flurhofstrasse, welche eine Privatstrasse im Eigentum der Genossenkorporation Buochs ist, vor allem auf dem Teil A, zu Mehrverkehr führen. Seitens Genossenkorporation Buochs wurde deshalb, als Voraussetzung für die Erteilung der beiden Baurechte, die Verbreiterung der Flurhofstrasse im Teil A von 5 m auf 6 m gefordert. Gleichzeitig beabsichtigt die Genossenkorporation Buochs auch die anschliessenden Teile B und C zu verbreitern. Die Flurhofstrasse bildet zudem eine Verbindung zum Naherholungsgebiet Allmend und wird durch den Langsamverkehr (Fussgänger und Radfahrer) rege genutzt. Deshalb plant der Gemeinderat den bestehenden Gehweg im Bereich des Einmünders bei der Ennetbürgerstrasse bis zum Ende vom Teil C zu verlängern.

Kurzbeschreibung zum Projekt

Im Teil A soll die Flurhofstrasse von bisher 5 m auf 6 m verbreitert und das bestehende Trottoir bis zum Ende der Parzellen Nr. 113 (GB EB) respektive Anfang der Feuerwehrlokal-Parzelle verlängert werden. Ab dem Ende der Parzelle Nr. 113 (GB EB) wird die Flurhofstrasse bis zum Ende vom Teil C neu eine Gesamtbreite von 7 m aufweisen. Auf der neu 7 m breiten Strasse wird entlang dem nördlichen Strassenrand eine 1.50 m breite, gelbe Fussgängermarkierung angebracht. Damit wird ein rechtlich gesicherter Fussgängerbereich definiert. Sind auf dieser gelben Sperrfläche Fussgänger unterwegs, bleibt den Fahrzeugen eine 5.50 m breite Restfläche zur Verfügung. Sollten jedoch keine Fussgänger auf der Flurhofstrasse unterwegs sein, kann der markierte Fussgängerbereich auch von Fahrzeugen genutzt werden. Mit dieser Massnahme wird ein klarer, vortrittsberechtigter Fussgängerbereich ausgedehnt und dem Industrieverkehr gleichzeitig genügend Raum für Kreuzungsfälle zur Verfügung gestellt.

Gemeindebeitrag gemäss Strassenreglement

Die Flurhofstrasse gilt gemäss Strassenverzeichnis der Gemeinde Buochs als private Erschliessungsstrasse, welche der Klasse B „teilweise öffentliches Interesse“ zugeordnet ist. Gemäss Art. 20 Strassenreglement der Gemeinde Buochs, ist der Gemeinderat befugt, im Rahmen seiner Finanzkompetenz für Privatstrassen der Klasse B an die Erstellungs-, Ausbau- und Sanierungskosten einen Beitrag in der Höhe von 20 bis 50 % der tatsächlichen Kosten zu gewähren. Über höhere Beiträge entscheidet die Gemeindeversammlung.

Die Flurhofstrasse erschliesst das Industriegebiet, die ARA Aumühle und zukünftig auch das neue Feuerwehrlokal Buochs–Ennetbürgen sowie einen späteren Gemeindewerkhof der Gemeinde Buochs. Die Flurhofstrasse bildet zudem eine Verbindung zum Naherholungsgebiet Allmend und wird rege durch den Fussgänger- wie auch Radverkehr genutzt.

In Anbetracht dieser öffentlichen und privaten Interessen liegen Verhältnisse vor, welche für die Verbreiterung und Sanierung der Flurhofstrasse einen Gemeindebeitrag von 50 % rechtfertigen. Davon ausgenommen ist die Verbreiterung im Teil A, welche gemäss vorstehenden Ausführungen vollständig durch die Gemeinde Buochs finanziert wird.

Landerwerb

Für die Verlängerung des Gehweges und die Verbreiterung der Flurhofstrasse ist bei den Parzellen Nr. 113 (GB EB) und Nr. 910 (GB BU) ein Landerwerb in der Höhe von insgesamt 235 m² nötig. Der für das Projekt erforderliche Landerwerb soll jedoch jeweils mittels Realersatz ab der Genossenkorporationsparzelle Nr. 224 abgegolten werden. Es ist vorgesehen, dass der Realersatz seitens Genossenkorporation entschädigungslos erfolgt, weshalb für diesen im vorliegenden Projektkredit keine Kosten aufgenommen wurden. Da die Parzelle Nr. 113 auf dem Gemeindegebiet von Ennetbürgen liegt, muss zudem mittels Teilrevision der Nutzungsplanung eine Anpassung der Gemeindegrenze sowie der Zonenzuteilung für die Parzelle Nr. 113 vorgenommen werden.

Kosten / Kostenteiler / Ausführung

In der nachfolgenden Tabelle ist aufgeführt, mit welchen Kosten für die Verbreiterung und Sanierung der Flurhofstrasse sowie die Verlängerung des Gehweges entlang der Flurhofstrasse pro Teilbereich und Massnahme zu rechnen ist. Weiter wird darin aufgezeigt, welcher Kostenteiler pro Teilbereich und Massnahme angewendet wird und wann die jeweilige Ausführung geplant ist.

Kosten

Teil A: Kantonsstrasse bis Ende Feuerwehrlokal

Verbreiterung Flurhofstrasse auf 6.00 m	CHF	121'000.00
Verlängerung Trottoire (Breite 1.50 m) Verlängerung Gehweg (zusätzliche Strassenverbreiterung um 1 m auf total 7 m / 1.50 m Markierung)	CHF	73'000.00
Sanierung Deckbelag Flurhofstrasse	CHF	75'000.00

Kostenteiler

Anteil Gemeinde	Anteil Genossenkorp.
100 %	
100 %	
100 %	

Ausführung

2014	2015	2016
X		
X		
		X

Teil B: Ende Feuerwehrlokal bis Ende Parzelle Nr. 910

Verbreiterung Flurhofstrasse auf 6.00 m	CHF	99'000.00
Verlängerung Gehweg (zusätzliche Strassenverbreiterung um 1 m auf total 7 m / 1.50 m Markierung)	CHF	65'000.00
Sanierung Deckbelag Flurhofstrasse	CHF	52'000.00

50 %	50 %
100 %	
50 %	50 %

	X	
	X	
		X

Teil C: Ende Parzelle Nr. 910 bis Ende Parzelle Nr. 1121

Verbreiterung Flurhofstrasse auf 6.00 m	CHF	48'000.00
Verlängerung Gehweg (zusätzliche Strassenverbreiterung um 1 m auf total 7 m / 1.50 m Markierung)	CHF	64'000.00
Sanierung Deckbelag Flurhofstrasse	CHF	66'000.00

50 %	50 %
100 %	
50 %	50 %

	X	
	X	
		X

Total Anteil Kosten Gemeinde	inkl. MWSt.	CHF 530'500.00
Total Anteil Kosten Genossenkorporation	inkl. MWSt.	CHF 132'500.00

Vorbehalt

An der nächsten Genossengemeinde wird die Genossenkorporation Buochs über ihren Kostenanteil von 132'500 Franken sowie den geplanten Realersatz bei den beiden Parzellen Nr. 113 (GB EB) und Nr. 910 (GB BU) befinden. Der Teilkredit der Gemeinde Buochs für die Teile B und C in der Höhe von 261'500 Franken wird somit nur rechtskräftig, wenn auch die Genossengemeinde ihrem Kostenanteil zugestimmt hat. Lehnt die Genossengemeinde ihren Kostenanteil ab, gelangt vorerst nur der Teil A zur Ausführung, welcher einem Teilkredit in der Höhe von 269'000 Franken entspricht.

Ersatz Wasserleitung

Der Gemeinderat hat seit Jahren die Praxis, bei Strassensanierungen jeweils auch vorausschauend die Substanzerneuerung der gemeindeeigenen Werkleitungen umzusetzen. Innerhalb des vorliegenden Projektes soll deshalb auch die Wasserleitung ersetzt werden. Für den Ersatz dieser Wasserleitung ist mit Gesamtkosten von 285'000 Franken zu rechnen. Dabei werden im Jahr 2014 für den Teil A 96'000 Franken und im Jahr 2015 für den Teil B und C 189'000 Franken ins Budget aufgenommen. Diese Kosten werden über die Spezialfinanzierung respektive Wasserversorgung abgerechnet und sind somit nicht Bestandteil dieses Kreditantrages. Die Sanierung der Abwasserleitungen erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt mittels Kanalroboterverfahren.

Antrag des Gemeinderates

Für die Verlängerung des Gehweges und die Verbreiterung sowie Sanierung der Flurhofstrasse beantragt der Gemeinderat der Gemeindeversammlung einen Kredit in der Höhe von 530'500 Franken zu erteilen.

Für CHF 40.00 einen Tag reisen!

Für Sie bereit:

Die "Tageskarte Gemeinde"

Die Politische Gemeinde Buochs stellt ihren Einwohnerinnen und Einwohnern vier "Tageskarten Gemeinde" der SBB zur Verfügung.

- Bezugsberechtigt sind alle Einwohner der Gemeinde Buochs.

- Die Karten können während den ordentlichen Bürozeiten bei der Gemeindeverwaltung Buochs, Beckenriederstrasse 9, 6374 Buochs bestellt werden. Bestellungen werden auch telefonisch (Tel. 041 624 52 52) entgegen genommen.

**Online reservieren unter
www.buochs.ch Online Schalter/GA-Tageskarten**

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag
08.00 - 12.00 Uhr / 14.00 - 17.00 Uhr

Die Tageskarten müssen beim Bezug bar bezahlt werden. Die Gebühren betragen zurzeit CHF 40.00 pro Karte. Eine Karte gilt für einen Tag.



Künstlerin: Diana Scheiber

Steuerfüsse 2013

(Einheiten)

katholisch	Rabatt	reformiert	Rabatt	jur. Personen
------------	--------	------------	--------	---------------

Kanton

Landsteuer	2.66	0.00	2.66	0.00	
Gewinnsteuer					6.00%
Kapitalsteuer					0.10‰

Körperschaften

Politische Gemeinde	2.27	0.00	2.27	0.00	
---------------------	------	------	------	------	--

Kirchensteuer	0.38	0.00	0.26	0.00	
---------------	------	------	------	------	--

Steuerfüsse total	5.31	0.00	5.19	0.00	
--------------------------	-------------	-------------	-------------	-------------	--

Kopfsteuer

CHF 50.00 ohne Vielfaches

Feuerwehr-Ersatzabgabe

CHF 250.00 20. bis 48. Altersjahr pro Jahr und pro Person
 CHF 80.00 20. bis 48. Altersjahr pro Jahr (wenn keine Einkommenssteuer)

Überblick der Nidwaldner Gemeinden:

<http://www.steuern-nw.ch/natuerlichepersonen/einkommenssteuer/steuertarife/>



Tour de Suisse – Start & Ziel Etappenort Buochs



Tour de Suisse – Start & Ziel Etappenort Buochs

